

البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.1)

0. معلومات المؤشر (SDG_INDICATOR_INFO)

a. الهدف (SDG_GOAL)

الهدف ١١: جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وأمنة وقادرة على الصمود ومستدامة

b. الغاية (SDG_TARGET)

الغاية ١١-٤: تعزيز الجهود الرامية إلى حماية وصون التراث الثقافي والطبيعي العالمي

c. المؤشر (SDG_INDICATOR)

المؤشر ١١-٤-١: نصيب الفرد من مجموع النفقات التي تُتفق لصون وحماية وحفظ جميع أصناف التراث الثقافي والطبيعي، حسب مصدر التمويل (العام والخاص)، ونوع التراث (الثقافي والطبيعي) ومستوى الحكم (وطني وإقليمي، ومحلي/بلدي).

d. السلسلة (SDG_SERIES_DESCR)

GB_XPD_CUL_PBPV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي، العام والخاص [١١.٤.١]

GB_XPD_CULNAT_PB - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي والطبيعي، العام [١١.٤.١]

GB_XPD_CULNAT_PBPV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي والطبيعي، العام والخاص [١١.٤.١]

GB_XPD_CULNAT_PV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي والطبيعي، الخاص [١١.٤.١]

GB_XPD_NAT_PBPV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الطبيعي، العام والخاص [١١.٤.١]

GB_XPD_CUL_PB - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي، العام [١١.٤.١]

GB_XPD_CUL_PV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الثقافي، الخاص [١١.٤.١]

GB_XPD_NAT_PB - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الطبيعي، العام [١١.٤.١]

GB_XPD_NAT_PV - إجمالي إنفاق للفرد على التراث الطبيعي، الخاص [١١.٤.١]

e. تحديث البيانات الوصفية (META_LAST_UPDATE)

15 كانون الأول/ديسمبر 2023

f. المؤشرات ذات الصلة (SDG_RELATED_INDICATORS)

١١-٣-٨؛ ١١-٣-١١

g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي (SDG_CUSTODIAN_AGENCIES)

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

1. الإبلاغ عن البيانات (CONTACT)

A.1. المنظمة (CONTACT_ORGANISATION)

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات (IND_DEF_CON_CLASS)

A.2. التعريف والمفاهيم (STAT_CONC_DEF)

التعريف:

التمويل الإجمالي من الحكومة (المركزية والإقليمية والمحلية) والمصادر الخاصة (الأسر المعيشية، الشركات، والمصادر الدولية) لصون وحماية وحفظ التراث الثقافي و/أو الطبيعي لسنة معينة للفرد الواحد. يُعبّر عن النتائج بمئات القوة الشرائية (PPP) بالقيمة الثابتة للدولار.

مماثلات القوة الشرائية (PPPs) هي معدلات تحويل العملة التي تحاول مساواة القوة الشرائية لعملات مختلفة، من خلال إزالة الاختلافات في مستويات الأسعار بين البلدان. سلة السلع والخدمات المسعرة هي عينة من جميع تلك التي تشكل جزءاً من النفقات النهائية: الاستهلاك النهائي للأسر والحكومة، وتكوين رأس المال الثابت، وصافي الصادرات. ويقاس هذا المؤشر بالعملة الوطنية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة. (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)

المفاهيم:

التراث الثقافي: الآثار التي تشمل الأعمال المعمارية، وأعمال النحت والتصوير على المباني، والعناصر أو التكاوين ذات الصلة الأثرية، ومجموعات المباني والمتاحف التي لها قيمة عالمية استثنائية من وجهة النظر التاريخية أو الجمالية أو الإثنولوجية، أو الأنتروبولوجية، أو العلمية، أو الاجتماعية. ويشمل التراث المادي (المنقول وغير المنقول والمغمور)، والتراث غير المادي المندمج في التحف والمواقع والمعالم الأثرية الثقافية والطبيعية. ولا ينطبق هذا التعريف على التراث الثقافي غير المادي المتصل بمجالات ثقافية أخرى مثل المهرجانات والاحتفال وما إلى ذلك، لكنه يشمل أيضاً التراث الصناعي ونقوش الكهوف.

التراث الطبيعي: يشير إلى المعالم الطبيعية المتألفة من التشكيلات الجيولوجية، أو الفيزيوجرافية، والمناطق المحددة التي تشكل موطن للأجناس الحيوانية أو النباتية المهددة، والمواقع الطبيعية التي لها قيمة عالمية استثنائية من وجهة نظر العلم أو المحافظة على الثروات، أو الجمال الطبيعي. وهي تشمل المناطق الطبيعية الخاصة و العامة المحمية، وحدائق الحيوان، والحدائق المائية والنباتية، والموائل الطبيعية، والنظم الإيكولوجية البحرية، والمحميات، والخزانات، وما إلى ذلك.

مركز التراث العالمي: يشير تعريف مركز اليونسكو للتراث العالمي إلى الخصائص المدرجة في قائمة التراث العالمي لليونسكو، وهي تشمل المواقع أو الممتلكات المسجلة في قائمة التراث العالمي لليونسكو التي تعترف بالقيمة العالمية الاستثنائية لهذه المواقع. <http://whc.unesco.org/en/list>

التراث المختلط: مواقع تحتوي على حدٍ سواء عناصر طبيعية وثقافية لها قيمة استثنائية.

حفظ التراث الثقافي: التدابير المتخذة في سبيل إطالة بقاء التراث الثقافي وتعزيز نقل ما يحمله من رسائل وقيم تراثية استثنائية. في ما يختص بممتلكات التراث الثقافي، يكمن الهدف في المحافظة على الخصائص المادية والثقافية لهذه الممتلكات لحفظ قيمتها الاستثنائية والحؤول دون اندثارها أو زوالها.

حفظ التراث الطبيعي: حماية النظم الإيكولوجية والموائل وأنواع الأحياء البرية وأعدادها، داخل بيئاتها الطبيعية أو خارجها، ورعاية هذه النظم وإدارتها وصيانتها، لصون الظروف الطبيعية لبقائها.

حفظ التراث: تجنب ما قد يلحق بالتراث من ضرر وإتلاف جراء العوامل البيئية أو الحوادث عرضية التي تشكل تهديداً في البيئة المحيطة مباشرة بالبنية التراثية المراد صونه. وعليه، لا تطبق الأساليب والتدابير الوقائية مباشرة على الممتلكات الثقافية التراثية، بل تستهدف السيطرة على الظروف المناخية الدقيقة للبيئة المحيطة بغية القضاء على العوامل أو العناصر الضارة بما تحمله من أثر تدميري مؤقت أو دائم للبنية التراثية المعني.

الحماية: اتخاذ التدابير الرامية إلى التأثير على الحالة المادية للممتلكات بحمايتها من الإتلاف أو الزوال أو التدمير، أو إلى تغطية الممتلكات أو حمايتها من الخطر أو الأضرار. في ما يتعلق بالمباني والهياكل، عادةً ما تتخذ هذه الحماية طابعاً مؤقتاً، وتُعد بوضع تدابير استباقية للحفاظ الوقائي. وفي المواقع الأثرية، يمكن للتدابير الوقائية أن يتخذ طابعاً مؤقتاً أو دائماً.

الإنفاق العام: التكاليف التي تتكبدها الأموال العامة للحفاظ على التراث. ويُقصد بالأموال العامة أموال الهيئات الحكومية والإقليمية والمحلية (تعريف مقتبس من مسرد مصطلحات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي). ولا ينطبق هذا التعبير على النفقات التي لا تتصل مباشرة بالتراث الثقافي والطبيعي. ويشمل الإنفاق العام كل النفقات المخصصة لصون التراث الثقافي و/أو الطبيعي الوطني وحمايته وحفظه، سواء كانت نفقات مباشرة (بما في ذلك الإعانات) أو التحويلات أو نفقات عامة غير مباشرة، بما في ذلك الحوافز الضريبية.

الإنفاق العام المباشر: تشمل الإعانات والمنح والجوائز، وتشير إلى النفقات المباشرة على الموظفين والسلع والخدمات والاستثمار الرأسمالي وغير ذلك من الأنشطة التراثية. وقد تتخذ النفقات العامة المباشرة شكل نفقات تشغيلية ونفقات رأسمالية. (انظر القسم أدناه للاطلاع على التعري).

التحويل: معاملة تقوم بموجبها وحدة مؤسسية معينة بتوفير سلعة أو خدمة أو أصل لوحدة مؤسسية أخرى، من دون أن تتلقى في المقابل، كنظير مباشر، أي فائدة أو خدمة أو أصل (صندوق النقد الدولي، 2014).

صافي التحويلات بين الإدارات الحكومية: صافي الأموال المخصصة للأنشطة التراثية المحولة من مستوى حكومي معين إلى آخر.

النفقات العامة غير المباشرة: تشمل الحوافز الضريبية، مثل تخفيض الضريبة على الدخل الناجمة عن الإنفاق على التراث الذي يتكبده المكفون.

المستوى الوطني/الاتحادي من الوحدات المؤسسية التابعة للحكومة المركزية والمؤسسات غير السوقية الخاضعة للحكومة المركزية. يغطي إنفاق الحكومة المركزية كامل أراضي البلد، إذ أنها تضطلع بمسؤولية توفير الخدمات التراثية للمجتمع المحلي ككل. ولكنها قد تُعنى أيضاً بإجراء التحويلات إلى الوحدات المؤسسية الأخرى، كما إلى المستويات الحكومية المختلفة.

المستوى الإقليمي/مستوى الولايات/المقاطعات: الأقسام الفرعية في الحكومة التي تشارك الحكومة المركزية في الصلاحيات السياسية والضريبية والاقتصادية. في الحكومة الاتحادية، يُمثل المستوى الإقليمي من قبل حكومة الولاية. في الولايات الودوية، تعرف الحكومة الإقليمية باسم حكومة المقاطعة. ويتألف هذا المستوى الحكومي من وحدات مؤسسية تضطلع ببعض الوظائف على مستوى أدنى من الحكومة المركزية، وعلى مستوى أعلى من الحكومة المحلية. عادةً ما تُحوّل الحكومة الإقليمية السلطة المالية لزيادة الضرائب داخل أراضيها وصلاحيات إنفاق بعض دخلها بما يتناسب مع سياساتها الخاصة، والآلية التي تتبعها في تعيين أو انتخاب موظفيها.

في حال كانت الوحدة الإقليمية تعتمد في نفقاتها اعتماداً كاملاً على أموال الحكومة المركزية المخولة لتحديد قيمة هذه النفقات، ينبغي حينها، لأغراض إحصائية، معالجة هذه النفقات على المستوى الإقليمي كجزء من نفقات الحكومة المركزية.

المستوى المحلي/البلدي: أدنى مستوى إداري ضمن حكومة الولاية، مثل بلدية المقاطعة. ويعرف المستوى المحلي بوحدة الحكم المحلي، التي تتألف من وحدات مؤسسية تابعة للحكومات المحلية ومؤسسات غير سوقية تخضع للمستوى المحلي. وعادةً ما تُحوّل الحكومة الإقليمية السلطة المالية لزيادة الضرائب داخل أراضيها وصلاحيات إنفاق بعض دخلها بما يتناسب مع سياساتها الخاصة، والآلية التي تتبعها في تعيين أو انتخاب موظفيها.

إجمالي الإنفاق العام على التراث: النفقات الموحدة التي تتحملها الحكومات الوطنية/الاتحادية، والإقليمية/حكومات الولايات/حكومات المقاطعات، والحكومات المحلية للحفاظ على التراث.

الإنفاق الخاص على التراث: النفقات الخاصة التي يتحملها ممول من القطاع الخاص للحفاظ على التراث الثقافي و/أو الطبيعي الوطني وحمايته وحفظه. وتشمل هذه النفقات الخاصة، على سبيل المثال لا الحصر، التبرعات العينية والتمويل المقدم من القطاع الخاص غير الربحي وبرامج الرعاية. ويشمل التمويل الخاص التبرعات المقدمة من الكيانات الفردية والقانونية، والهبات المقدمة من الصناديق الثنائية والمتعددة الأطراف مثل المساعدة الإنمائية الرسمية، والإيرادات المتأتية من بيع الخدمات والسلع إلى الكيانات الفردية والقانونية مساهمة الشركات .

التبرعات: الأموال والهدايا والمنح العينية التي يقدمها كيان مادي أو قانوني. وتشير التبرعات النقدية إلى الهدايا المقدمة في شكل أموال أو شيكات أو غير ذلك من المكافآت النقدية. ويُقصد بالهبات العينية التبرعات من السلع أو الخدمات أو غير ذلك من المواد مثل التجهيزات. يمكن أن تكون التبرعات مشروطة أو غير مشروطة. تخضع التبرعات المشروطة إلى الشروط التي يفرضها المانح، فيما تشير التبرعات غير المشروطة إلى الهدايا الممنوحة لغير غرض محدد، التي تُعطى للمنظمة/المؤسسة لدعمها في إنجاز مهمتها.

التبرعات المقدمة من الأفراد: التبرعات النقدية والعينية الممنوحة من فرد محدد أو شخص طبيعي.

التبرعات المقدمة من كيان قانوني: تبرعات نقدية أو عينية ممنوحة من كيان قانوني مثل الشركة، أو المؤسسة، وما إلى ذلك. ويُعرف هذا النوع من التبرعات أيضاً على أنها تبرعات المقدمة في إطار الأعمال الخيرية للشركات إلى منظمة أو مؤسسة معينة.

مساهمة الشرك: المساهمة المالية أو العينية المقدمة من قطاع الأعمال إلى برنامج أو مشروع أو حدث معين لقاء الحصول على بعض المنافع في شكل إعلانات أو خدمات ترويجية، وما إلى ذلك، وهي بالتالي تُعدّ نوعاً من التسويق.

الدخل المتأتي من رسوم الدخول أو العضوية أو بيع الخدمات والسلع يشير إلى المبالغ المالية المجمعة من مبيعات بطاقات الدخول إلى الأسر المعيشية، أو رسوم العضوية، أو بيع الخدمات والسلع للأسر أو الكيانات القانونية.

المساعدة الإنمائية الرسمية: تدفقات التمويل الرسمي التي تقدّم بهدف تعزيز التنمية الاقتصادية للبلدان النامية ورفاهها، وهي تقديرات مالية بشروط ميسرة لا يقلّ عنصر المنح فيها عن نسبة 25 في المائة (يُحتسب بسعر خصم يساوي 10 في المائة). تتضمن تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية مساهمات الوكالات الحكومية المانحة، بمستوياتها كافة، إلى البلدان النامية ("المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية") وإلى المؤسسات المتعددة الأطراف. وتشتمل إيرادات المساعدة الإنمائية الرسمية على المبالغ المدفوعة من الجهات المانحة الثنائية والمؤسسات المتعددة الأطراف، وتستثنى منها القروض المقدمة من وكالات انتمانات التصدير التي يقتصر الغرض منها على تشجيع الصادرات. (منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية).

التبرعات المقدمة من مصادر ثنائية ومتعددة الأطراف: أي مساهمة نقدية وعينية تقدّم كهدية من طرف ثنائي (دول أجنبية) أو طرف متعدّد الأطراف (هيئة دولية، منظمة، وما إلى ذلك) إلى منظمة أخرى، في شكل مساعدة إنمائية أو مساعدة إنمائية رسمية أو هبة دولية أو أجنبية خاصة. وقد يتمثل التبرع الخاص الثنائي أو المتعدّد الأطراف بمساعدات مالية مقدّمة من مؤسسة خاصة من بلد أجنبي واحد أو مؤسسات خاصة من بلدان أجنبية عديدة.

إجمالي نفقات التراث: إجمالي النفقات في القطاعين العام والخاص التي تُنفق لصون وحماية وحفظ جميع أصناف التراث. ويشمل مجموع النفقات إجمالي النفقات في القطاعين العام والخاص التي تُنفق على التراث الثقافي والطبيعي. باستخدام التفتيح الرابع من التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية التفتيح الرابع (ISIC Rev. 4)، فإن مجموع نفقات التراث يغطي النفقات العامة والخاصة التي تُصرف على أنشطة المكتبات والمحفوظات، وأنشطة المتاحف وتشغيل المواقع والمباني التاريخية، فضلاً عن الموارد المستثمرة في الحدائق النباتية والحيوانية وأنشطة المحميات الطبيعية.

B.2. وحدة القياس (UNIT_MEASURE)

مماثلات القوة الشرائية للدولار الأمريكي الثابت بالدولار الأمريكي لعام 2017 للوحدة

C.2. التصنيفات (CLASS_SYSTEM)

تصنيف وظائف (مهام) الحكومة المحدد وفقاً للتوزيع في دليل إحصاءات مالية الحكومة (GFS) - صندوق النقد الدولي (IMF)، متاح على:

https://www.imf.org/external/Pubs/FT/GFS/Manual/2014/GFSM_2014_ARA.pdf

إطار اليونسكو لإحصاءات الثقافة لعام 2009

<http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/unesco-framework-for-cultural-statistics-2009-ar.pdf>

التفتيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC Rev. 4)

https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm_4rev4a.pdf

3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات (SRC_TYPE_COLL_METHOD)

A.3. مصادر البيانات (SOURCE_TYPE)

الإنفاق العام

على الصعيد الوطني، تشكل وزارات المالية و/أو وزارات الثقافة ونظم الإدارة المالية البيئية مصدر الإنفاق الحكومي على الثقافة. يمكن أن تكون البيانات الخاصة بالنفقات حسب المستويات الحكومية الأدنى مركزية، أو جمعها مباشرة من السلطات المحلية المعنية. تستخلص البيانات المتعلقة بنفقات الأسر المعيشية على الثقافة من خلال المسوح العامة لنفقات الاستهلاك أو المسوح المخصّصة للمشاركة الثقافية والاستهلاك.

الإنفاق الخاص

نادراً ما تُجمع البيانات المتعلقة بالمصادر الخاصة الأخرى لتمويل التراث (مثل برامج رعاية المقدّمة من الشركات والأعمال الخيرية؛ الهبات الخاصة) بشكل منهجي، وغالباً ما تتطلّب مسوح إضافية تقوم على جهود تحليلية وتحضيرية كبيرة.

قد تتوفّر مصادر البيانات الدولية من خلال النظم المالية الحكومية المدرجة في الميزانية. كما يمكن الحصول على مصادر البيانات الدولية الخاصة بالتمويل الدولي من خارج الميزانية من خلال نظم إدارة المساعدة الحكومية، وإن لم تكن هذه البيانات بالتفصيل اللازم. يمكن استخدام مصادر البيانات الخاصة بالتمويل الدولي، مثل بيانات المساعدة الإنمائية الرسمية المستمدة من قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، كمصدر مكتمل، ولكنها عادةً ما تطرح العديد من المشاكل لناحية توافقها مع مصادر أخرى، مثل السجلات الحكومية.

ينتج معهد اليونسكو للإحصاء المؤشر بناءً على التقديرات السكانية التي تنتجها شعبة السكان في الأمم المتحدة.

B.3. طريقة جمع البيانات (COLL_METHOD)

تم إطلاق أول دورة عالمية لجمع البيانات في يونيو/حزيران 2020 وستحدث بعد ذلك على أساس سنوي.

C.3. الجدول الزمني لجمع البيانات (FREQ_COLL)

جمع البيانات السنوية: إطلاقها في الربع الثالث من كل عام

D.3. الجدول الزمني لنشر البيانات (REL_CAL_POLICY)

التقرير السنوي للبيانات (أذار/مارس).

E.3. الجهات المزودة للبيانات (DATA_SOURCE)

جهة التنسيق: الأجهزة الإحصائية الوطنية

F.3. الجهات المجمعّة للبيانات (COMPILING_ORG)

معهد اليونسكو للإحصاء

G.3. التفويض المؤسسي (INST_MANDATE)

أن معهد اليونسكو للإحصاء (UIS) هو الفرع الإحصائي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو). وينتج المعهد بيانات ومنهجيات قابلة للمقارنة دولياً في مجالات التعليم والعلوم والثقافة والاتصال للدول في جميع مراحل التنمية.

4. اعتبارات منهجية أخرى (OTHER_METHOD)

A.4. الأساس المنطقي (RATIONALE)

يقيس هذا المؤشر نصيب الفرد من الإنفاق (العام والخاص) لصون وحماية وحفظ التراث الثقافي والطبيعي مع مرور الوقت، ورصد التغير في الجهود الوطنية الرامية إلى حماية وصون التراث الثقافي وأو الطبيعي بمرور الوقت. يُظهر المؤشر التأثير المباشر الذي تحدثه الجهود المالية المحلية والوطنية والدولية التي تقوم بها السلطات العامة لحماية وصون التراث الثقافي والطبيعي العالمي في جعل المدن والمستوطنات البشرية أكثر استدامة، سواء كانت هذه الجهود فردية أو بالشراكة مع منظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص. ويعني ذلك أن صون الموارد والأصول الثقافية هو لإدامة انجذاب الأشخاص، من سكان وعمال وسياح وما إلى ذلك، واستقطاب الاستثمارات المالية، بغية التوصل في نهاية المطاف إلى رفع إجمالي النفقات. يُعدّ هذا المؤشر مقياس تكميلي لقياس الهدف، ويوضح هذا المؤشر ما إذا كانت البلدان تحتاج إلى تكثيف جهودها الرامية إلى صون تراثها الثقافي والطبيعي أم لا، وهو ما يُسهم في تحديد المجالات التي تستلزم اهتماماً أكبر بالسياسات العامة.

التعبير عن المؤشر بتعادلات القوة الشرائية بالقيمة الثابتة للدولار يفسح المجال للمقارنة بين البلدان، واستخدام قيم ثابتة عند دراسة السلاسل الزمنية لتقييم حجم التطور في الموارد الحقيقية بمرور الوقت.

B.4. التعليقات والقيود (REC_USE_LIM)

- 1) بوجه عام، يختلف توافر البيانات بشأن الإنفاق العام على التراث من بلد إلى آخر.
- 2) عادةً، لا يتوفر ما يكفي من البيانات بشأن الإنفاق الخاص على التراث، وهو ما يستلزم سنوات عديدة وبناء قدرات واستثمار مالي لزيادة التغطية إلى مستوى مقبول.

يُعدّ هذا المؤشر بالاستثمارات النقدية العامة والخاصة في مجال التراث، لكنه لا يقيس العوامل غير النقدية مثل الأنظمة الوطنية أو السياسات الوطنية/المحلية الرامية إلى صون وحماية وحفظ التراث الثقافي و/أو الطبيعي الوطني، بما في ذلك التراث العالمي. وقد تتخذ هذه السياسات شكل حوافز مالية مثل بعض المزايا الضريبية الممنوحة مقابل التبرعات وبرامج الرعاية.

تُحدّد التعاريف والمفاهيم الدولية التي ستدعم موازنة البيانات والمؤشرات المتعلقة بالتراث الثقافي والطبيعي وفقاً لإطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام 2009.

كما يمكن الاستعانة بالتصنيفات الإحصائية الدولية الموحدة القائمة مثل تصنيف وظائف (مهام) الحكومة.

4.c. طريقة الاحتساب (DATA_COMP)

يحسب المؤشر بقسمة مجموع التمويل العام على التراث (بما في ذلك التحويلات المدفوعة، باستثناء التحويلات الواردة) المقدم من الحكومة (المركزية والإقليمية والمحلية) وإجمالي التمويل الخاص من الأسر المعيشية أو المصادر الخاصة الأخرى (مثل التبرعات أو برامج الرعاية أو المصادر الدولية) في سنة معينة على عدد السكان وعلى عامل التحويل باستخدام مماثلات القدرة الشرائية بالقيمة الثابتة للدولار.

$$HCExp \text{ per capita} = \frac{\sum Exp_{pu} + Exp_{pr}}{Population} * PPPf$$

حيث:

HCExp per capita = نصيب الفرد من الإنفاق على التراث بمماثلات القوة الشرائية بالقيمة الثابتة للدولار

HC Exp = الإنفاق على صون وحماية وحفظ التراث الثقافي و/أو الطبيعي

Exp_{pu} = مجموع النفقات العامة من جميع المستويات الحكومية على صون وحماية وحفظ التراث الثقافي و/أو الطبيعي

Exp_{pr} = مجموع النفقات الخاصة من جميع المستويات الحكومية على صون وحماية وحفظ التراث الثقافي و/أو الطبيعي

$PPPf$ = مماثلة القوة الشرائية = عامل التحويل باستخدام مماثلات القدرة الشرائية بالقيمة الثابتة للدولار

4.d. التحقق (DATA_VALIDATION)

لكل استبيان يتم تلقيه من الدول، ينفذ معهد اليونسكو للإحصاء سلسلة من تحقيقات الجودة ويرسل تقرير معالجة البيانات الذي يحدد المشكلات/عدم اتساق البيانات إلى الدول للحصول على تعليقاتهم على التصحيحات.

4.e. التعديلات (ADJUSTMENT)

للإبلاغ عن أي تعارض بين التصنيف القياسي والممارسة الوطنية، يتم إنشاء بيانات وصفية وحواشي سفلية كافية لتوثيق النتائج بشكل مناسب.

4.f. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي (IMPUTATION)

- على مستوى البلد
لن تُستخلص البيانات الناقصة من قبل معهد اليونسكو للإحصاء.
- على المستويين الإقليمي والعالمي
لن تُستخلص البيانات الناقصة من قبل معهد اليونسكو للإحصاء.

G.4. المجاميع الإقليمية (REG_AGG)

يحدد فيما بعد

H.4. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني (DOC_METHOD)

يُحسب مجموع الإنفاق العام على التراث بأحد الأسلوبين التاليين:

- من خلال بيانات القطاعات المستمدة من التقارير المالية الخاصة بمؤسسات التراث، وسجلات الأعمال التجارية، و الإحصاءات الهيكلية للأعمال التجارية أو مؤسسات المسوح للتراث. يُعرّف التراث حسب التفتيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (أو ما يعادله على الصعيد الوطني/الإقليمي)، على النحو الوارد في الجدول I أدناه.

الجدول I: أنشطة التراث الثقافي والطبيعي حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التفتيح الرابع

نوع التراث	رموز التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، للتفتيح الرابع	نوع الأنشطة
التراث الثقافي	9101 9102	أنشطة المكتبات والمحفوظات أنشطة المتاحف وتشغيل المواقع والمباني التاريخية
التراث الطبيعي	9103	أنشطة حدائق النباتات وحدائق الحيوان والمحميات الطبيعية

- كأسلوب بديل، من خلال بيانات النفقات الحكومية حسب الوظيفة المستمدة من وزارة المالية أو ما يعادلها من جهات رسمية، أو قاعدة بيانات الإحصاءات المالية الحكومية. وتُحسب نفقات التراث من النفقات الحكومية حسب الوظيفة باستخدام تصنيف وظائف (مهام) الحكومة.
 - ويمكن تقدير منهجية قياس نفقات التراث العام استناداً إلى الرموز المؤلفة من أربعة أرقام المحددة في التصنيف ووظائف (مهام) الحكومة
 - تقدر غالبية نفقات التراث الثقافي والطبيعي من رمز الخدمات الثقافية 7082. وتشير نفقات التراث إلى ما يلي:
 - تقديم خدمات التراث الثقافي؛ إدارة شؤون التراث الثقافي؛ الإشراف على مرافق التراث الثقافي وتنظيمها.
 - تشغيل أو دعم مرافق الأنشطة الثقافية (المكتبات والمتاحف والمواقع التاريخية والحدائق الحيوانية والنباتية والمائية والشجرية والحريرية وما إلى ذلك).

- يشمل التراث الطبيعي أيضاً رمز حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية 7054 المعرّف على النحو التالي:
 - إدارة الأنشطة (بما في ذلك الحملات) المتعلقة بحماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية، والإشراف عليها ومراقبتها وتنشيطها ودعمها.
 - منح أو قروض مدعومة أو إعانات لدعم الأنشطة المتعلقة بحماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية.

التوصيات الدولية

- تصنيف ووظائف (مهام) الحكومة المحدد وفقاً للتوزيع المقترح في دليل صندوق النقد الدولي للإحصاءات المالية الحكومية، وهو متاح على الرابط التالي:

https://www.imf.org/external/Pubs/FT/GFS/Manual/2014/GFSM_2014_ARA.pdf

- إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام 2009

<http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/unesco-framework-for-cultural-statistics-2009-ar.pdf>

متوفر بثماني لغات (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والمنغولية والروسية والإسبانية والفيتنامية)

- التتقيح الرابع للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm_4rev4a.pdf
- توصية بشأن التوحيد الدولي للإحصاءات المتعلقة بالتمويل العام للأنشطة الثقافية، اليونسكو، 1980
http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=13140&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html#targetText=1..in%20education%20and%20science%20statistics
- ما هي المساعدة الإنمائية الرسمية؟ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، نيسان/ أبريل 2019
<http://www.oecd.org/dac/stats/What-is-ODA.pdf>

4.1. إدارة الجودة (QUALITY_MGMNT)

يحتفظ معهد اليونسكو للإحصاء بمجموعة من الإرشادات/المعايير الخاصة بمعالجة البيانات بالإضافة إلى أدوات لتسهيل معالجة وضمان جودة البيانات.

4.2. ضمان الجودة (QUALITY_ASSURE)

- سيقوم معهد اليونسكو للإحصاء بمراجعة كافة البيانات التي تم جمعها للتأكد من دقتها وجودتها.

تتضمن عملية ضمان الجودة مراجعة وثائق المسح، والتأكد من الامتثال بالمعايير الدولية (على سبيل المثال، إطار اليونسكو FCS 2009، COFOG، ISIC)، وحساب مقاييس الموثوقية، وتحقيق من الاتساق والتماكك ضمن مجموعة البيانات مثل وكذلك مع السلاسل الزمنية للبيانات وما ينتج عنها من فحص المؤشرات لاتساق قيم المؤشرات المشتقة من مصادر مختلفة والتشاور مع موفري البيانات إذا لزم الأمر. قبل إصدار بياناته السنوية وإضافتها إلى قاعدة بيانات مؤشرات أهداف التنمية المستدامة العالمية، يقدم معهد اليونسكو للإحصاء جميع قيم المؤشرات والملاحظات حول المنهجية إلى نقاط اتصال أهداف التنمية المستدامة أو أجهزة الإحصاء الوطنية أو وزارات الثقافة أو الوكالات الأخرى ذات الصلة في الدول الفردية لمراجعتها و تصديقها.

4.3. تقييم الجودة (QUALITY_ASSMNT)

يجب أن تتوافق البيانات مع التعريفات والمبادئ التوجيهية المقدمة تغطية دولية وشاملة للنفقات العامة والخاصة على التراث الثقافي والطبيعي.

وتشمل معايير تقييم الجودة ما يلي: يجب أن تتضمن مصادر البيانات التوثيق المناسب؛ ويجب أن تكون قيم البيانات ممثلة على الصعيد الوطني، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فينبغي وضع حواشي عليها؛ البيانات معقولة وتستند إلى الاتجاهات والاتساق مع القيم المنشورة/المبلغ عنها مسبقاً للمؤشر.

5. توافر البيانات والتفصيل (COVERAGE)

توافر البيانات:

بالنسبة لأول عملية جمع بيانات عن المؤشر ١١-٤-١ في عام 2020، أكملت 50 دولة، التي تمثل 24٪ من جميع الدول، في جميع أنحاء العالم استبيان معهد اليونسكو للإحصاء. وبسبب نقص البيانات المتاحة، تمكن أقل من 30 دولة من حساب المؤشر كلياً أو جزئياً. توافر الإنفاق الخاص على التراث محدود.

إذا لم يتوفر المزيد من التفصيل على المستوى الوطني، فإن تحديد التراث الثقافي والطبيعي باستخدام تصنيف COFOG في إحصاءات المالية العامة ليس دائماً مباشراً. وهذا يفسر سبب عدم تمكن بعض الدول من الإبلاغ عن البيانات ذات الصلة لحساب المؤشر ١١-٤-١.

التسلسل الزمني:

جمع البيانات السنوية اعتباراً من العام 2020

التفصيل:

التفصيل حسب نوع التراث (الثقافي، الطبيعي، المختلط)، تصنيف مركز الصحة العالمية
التفصيل حسب نوع الإنفاق: النفقات التشغيلية/الاستثمار

التفصيل حسب نوع التمويل الخاص: التبرعات العينية، القطاع الخاص غير الربحي، برامج الرعاية مشتقات قابلة للقياس الكمي (1). مقارنة النفقات النسبية على التراث بنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي للبلدان، وهو ما يوفر مقياساً تكملياً لقدرات الدولة ودرجة تنميتها

6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية (COMPARABILITY)

مصادر التباين:

لا توجد اختلاف في البيانات الأساسية. وقد يحدث الاختلاف بسبب استخدام بيانات المختلفة في البيانات السكانية المستخدمة لحساب المؤشرات.

7. المراجع والوثائق (OTHER_DOC)

الروابط:

<http://uis.unesco.org/en/topic/sustainable-development-goal-11-4>

المراجع:

• إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام 2009

<http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/unesco-framework-for-cultural-statistics-2009-ar.pdf>

- Public (government) expenditure on culture, *Guide to Eurostat culture statistics, Eurostat 2018*
<https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/9433072/KS-GQ-18-011-EN-N.pdf/72981708-edb7-4007-a298-8b5d9d5a61b5>
- Manual on sources and methods for the compilation of COFOG statistics, Eurostat, 2011.
<https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-manuals-and-guidelines/-/KS-RA-11-013>
- Government expenditure on recreation, culture and religion, Eurostat, 2019
https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Government_expenditure_on_recreation_culture_and_religion
- Statistics Sweden: Public and private expenditure on culture
<https://www.scb.se/en/finding-statistics/statistics-by-subject-area/culture-and-leisure/cultural-expenditure/public-and-private-expenditure-on-culture/>
- Département des études, de la prospective et des statistiques « Local and regional authority cultural expenditure in 2010, Culture et chiffres, 2014-3 France.
<http://www.culturecommunication.gouv.fr/Etudes-et-statistiques>
- Erasmus University Rotterdam, Boekmanstichting, Public and private financing of the arts and culture: their interrelations and measurement, ROUNDTABLE October 5-6, 2007, Amsterdam, the Netherlands
- European Parliament, Financing the Arts and Culture in the EU, 2006
http://www.culturalpolicies.net/web/files/134/en/Financing_the_Arts_and_Culture_in_the_EU.pdf
- Canada: Government expenditures on culture, by function and level of government, 2009/2010
<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2012001/t012-eng.htm>

- Canada: Federal government capital grants, contributions and transfers for culture, by function and province or territory, 2009/2010
<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2012001/t004-eng.htm>
- Council of Europe, Ericarts. Monitoring Public Cultural Expenditure in Selected European Countries 2000-2013. (8)
<http://www.culturalpolicies.net/web/statistics-funding.php?aid=232&cid=80>
- Germany: Public expenditure on culture (Protection and preservation of historical monuments)
<https://www.destatis.de/EN/FactsFigures/SocietyState/EducationResearchCulture/EducationalCulturalFinance/Tables/ExpenditurePublicBugetsArtsCulture.html>